

# **ЗАКОН**

## **О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И САВЕТА МИНИСТРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ О МЕЂУНАРОДНОМ ДРУМСКОМ ПРЕВОЗУ ПУТНИКА И ТЕРЕТА**

### **Члан 1.**

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Савета министара Босне и Херцеговине о међународном друмском превозу путника и терета, сачињен у Сарајеву, 13. децембра 2016. године, у оригиналу на српском језику и на језицима у службеној употреби у Босни и Херцеговини (босанском, хрватском и српском).

### **Члан 2.**

Текст Споразума између Владе Републике Србије и Савета министара Босне и Херцеговине о међународном друмском превозу путника и терета у оригиналу на српском језику гласи:

**СПОРАЗУМ**

**ИЗМЕЂУ**

**ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**И**

**САВЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**О МЕЂУНАРОДНОМ ДРУМСКОМ ПРЕВОЗУ ПУТНИКА И ТЕРЕТА**

Влада Републике Србије и Савет министара Босне и Херцеговине (даље у тексту: уговорне стране),

У жељи да допринесу развоју трговинских и економских односа између две државе;

Одлучне да успоставе сарадњу у међународном друмском саобраћају у оквиру тржишне економије;

Водећи рачуна о заштити животне средине и људи, безбедности саобраћаја на путевима и побољшању услова рада за возаче;

Схватајући заједнички интерес и предност споразума о превозу у међународном друмском саобраћају;

споразумеле су се о следећем:

## **I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ**

### **Област примене**

#### **Члан 1.**

1. Одредбе овог споразума односе се на међународни друмски превоз путника и терета, који се обавља као јавни превоз или превоз за сопствене потребе, између територија држава уговорних страна и у транзиту преко њихових територија. Одредбе овог споразума односе се и на превоз путника и терета између територије државе једне уговорне стране и треће државе возилима регистрованим на територији државе друге уговорне стране.

2. Одредбе овог споразума не утичу на права и обавезе који произлазе из других међународних обавеза уговорних страна.

### **Дефиниције**

#### **Члан 2.**

Поједини изрази употребљени у овом споразуму имају следеће значење:

1) „превозник” означава свако правно или физичко лице, са седиштем односно пребивалиштем на територији државе било које уговорне стране, коме је одобрено да обавља међународни друмски превоз путника и/или терета као јавни превоз или превоз за сопствене потребе, у складу са законодавством које је на снази на тој територији,

2) „возило” означава моторно возило или скуп возила, од којих је бар моторно возило регистровано на територији државе једне од уговорних страна и које се користи искључиво за друмски превоз путника и/или терета,

3) „аутобус” означава возило за превоз путника које има више од девет места за седење, укључујући и место за седење возача,

4) „каботажа” означава превоз путника или терета између појединих места на територији државе једне уговорне стране, који обавља превозник са седиштем на територији државе друге уговорне стране,

5) „линијски превоз” означава превоз путника на одређеној линији према одређеном реду вожње и утврђеним ценама, који превозник обавља аутобусом регистрованим на територији државе уговорне стране на којој се налази његово седиште, при чему се путници укрцавају или искрцавају на унапред одређеним аутобуским станицама или аутобуским стајалиштима и услуга превоза је доступна свима, без обзира на, у неким случајевима, потребу за резервацијом,

6) „наизменични превоз“ означава превоз који се обавља аутобусом којим се, путем поновљених полазних и повратних вожњи, претходно организоване групе путника превозе од утврђеног места поласка до утврђеног места одредишта; свака група, састављена од путника који су обавили полазну вожњу, каснијом вожњом се враћа на место поласка; место поласка, односно одредишта означава место на ком путовање почиње, односно место на ком се путовање завршава, у оба случаја са околним подручјем у пречнику до 50 km.

Прва повратна вожња и последња полазна вожња у низу наизменичних вожњи обављају се празним возилом,

7) „повремени превоз“ означава превоз аутобусом који не потпада под дефиницију линијског превоза нити дефиницију наизменичног превоза.

## **II. ПРЕВОЗ ПУТНИКА**

### **Линијски превоз**

#### **Члан 3.**

1. Надлежни органи држава уговорних страна заједнички одобравају линијски превоз у транзиту као и, на принципу реципроцитета, линијски превоз између две државе.

2. Сваки надлежни орган издаје дозволу за део линије на територији његове државе.

3. Захтев за издавање дозволе превозник подноси надлежном органу државе стране уговорнице на чијој територији се налази седиште тог превозника, који има право да га прихвати или одбије. У случају да на захтев не постоје примедбе, овај надлежни орган га доставља надлежном органу државе друге уговорне стране.

4. Уз захтев се прилажу документа са свим потребним прилозима и подацима (предлог редова вожње, ценовник и скица итинерера, период у којем ће се линијски превоз обављати током године и датум почетка линијског превоза).

5. Дозволе се издају на име превозника и не могу да се преносе. Дозволе се морају налазити у возилу и показати на захтев надлежних надзорних органа држава уговорних страна.

6. Превозник коме су издате дозволе може, уз пристанак оба надлежна органа, да обавља превоз преко подвозара. У том случају, назив тог превозника и његова улога подвозара назначавају се на дозволи.

7. Дозвола се издаје на период до пет година.

8. Линијски погранични превоз између две суседне општине обавља се без дозвола на основу редова вожње одобрених од стране оба надлежна органа, без обавезе поштовања принципа реципроцитета.

9. Услове за обављање линијског пограничног превоза утврђују надлежни органи држава уговорних страна.

### **Наизменични и повремени превоз путника**

#### **Члан 4.**

1. Превозници државе једне уговорне стране који имају право да обављају међународни наизменични превоз и повремени превоз могу да обављају тај превоз између територија држава две уговорне стране на основу дозволе коју издају надлежни органи држава уговорних страна. Надлежни

органи држава уговорних страна размењују сваке године утврђени број дозвола за наизменични превоз. Захтев за издавање дозволе за повремени превоз превозник подноси надлежном органу државе друге стране уговорнице. Дозволе се морају налазити у возилу и показати на захтев надлежних надзорних органа држава уговорних страна.

2. Изузетно од става 1. овог члана за обављање повремених превоза није потребна дозвола у случају:

1) кружних вожњи затворених врата чије се место поласка и место одредишта налази на територији државе у којој је аутобус регистрован, при чему се током целог путовања превози иста група путника,

2) превоза код којих је вожња у одласку са путницима, а вожња у повратку се обавља празним аутобусом,

3) превоза код којих се вожња у одласку обавља празним аутобусом како би се група путника коју је у доласку довезао превозник на територију државе одредишта, поново укрцала у аутобус истог превозника и вратила на место поласка.

3. За обављање наизменичних превоза у транзиту и повремених превоза у транзиту није потребна дозвола.

4. Приликом обављања превоза из ст. 1, 2. и 3. овог члана у возилу се мора налазити путни лист чији образац је утврђен законодавством држава уговорних страна.

### **III. ПРЕВОЗ ТЕРЕТА**

#### **Превоз терета на основу дозвола**

##### **Члан 5.**

1. Превозник обавља превоз терета из и за треће земље на основу дозволе надлежног органа државе уговорне стране.

2. Дозвола из става 1. овог члана издаје се на име превозника, непреносива је и омогућава обављање, у склопу истог превоза, уласка празног и изласка натовареног теретног возила или уласка натовареног и изласка празног теретног возила или уласка и изласка натовареног теретног возила.

3. Уредно попуњене дозволе се морају налазити у возилу и показати на захтев надлежних надзорних органа држава уговорних страна.

4. Надлежни органи утврђују и сваке године размењују уговорени број дозвола које важе 13 месеци од почетка сваке календарске године, а Мешовита комисија договара број дозвола, као и услове коришћења дозвола.

#### **Превоз терета без дозволе**

##### **Члан 6.**

1. Превоз терета обавља се без дозволе у следећим случајевима, и то:

1) превоз терета између територија држава уговорних страна,

2) превоз терета у транзиту преко територије државе уговорне стране,

3) превоз возилима чија највећа дозвољена маса, укључујући и приколице, не прелази шест тона, или чија дозвољена носивост заједно са приколицом не прелази 3,5 тона,

4) повремени превоз са или до аеродрома, у случају скретања ваздухоплова са редовног лета,

5) превоз хаварисаних возила или возила за поправку и превоз сервисно-ремонтних возила за поправку возила у квару,

6) вожња празног теретног возила послатог да замени возило које се покварило у другој држави, као и повратна вожња после поправке возила које је било покварено,

7) превоз живих животиња у специјално произведеним возилима за ту сврху или трајно прерађеним за тај превоз,

8) превоз резервних делова и намирница за авионе и прекоокеанске бродове,

9) превоз медицинске опреме у хитним случајевима, нарочито у случају природних катастрофа и хуманитарних потреба,

10) превоз у некомерцијалне сврхе уметничких дела или предмета за сајмове и изложбе,

11) превоз у некомерцијалне сврхе предмета, опреме и животиња за позоришне, музичке, филмске, спортске или циркуске представе и манифестације, сајмове, као и опреме неопходне за снимање радио-програма или за потребе филмске или телевизијске продукције,

12) превоз посмртних остатака,

13) превоз поштанских пошиљки који се обавља као јавни превоз и

14) прва празна вожња новонабављених возила на место њиховог крајњег одредишта.

2. Мешовита комисија из члана 12. овог споразума предлаже измену и допуну списка превоза из става 1. овог члана за чије обављање нису потребне дозволе.

3. Приликом обављања превоза из става 1. овог члана у возилу се мора налазити документација из које се може утврдити да се ради о превозу из тог става.

#### **IV. ЗАЈЕДНИЧКЕ ОДРЕДБЕ**

##### **Надлежни органи за спровођење Споразума**

###### **Члан 7.**

Надлежни органи за спровођење овог споразума су:

- за Републику Србију: Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре,

- за Босну и Херцеговину: Министарство комуникација и транспорта.

##### **Забрана каботаже**

###### **Члан 8.**

Превознику основаном на територији државе једне уговорне стране забрањено је да обавља превоз између две тачке на територији државе друге уговорне стране, осим ако му у ту сврху није одобрена посебна дозвола од стране надлежног органа државе те уговорне стране.

## **Маса и димензије возила**

### **Члан 9.**

1. Када су у питању димензије и маса возила, свака уговорна страна се обавезује да на возила регистрована на територији државе друге уговорне стране не примењује услове који су строжи од оних које примењује на возила регистрована на њеној територији.

2. Маса и димензије возила морају да буду у складу са регистрацијом возила.

3. Превозници из државе једне уговорне стране дужни су да поштују законе и прописе државе друге уговорне стране који се односе на масу и димензије возила при уласку на територију државе те уговорне стране.

4. Посебна дозвола се захтева ако маса и/или димензије возила регистраног у држави једне уговорне стране прелази максималну дозвољену масу и/или димензије које су на снази на територији државе друге уговорне стране. Превозник је дужан да поднесе захтев за издавање те дозволе одговарајућем надлежном органу државе уговорне стране пре уласка на њену територију.

## **Порези, таксе и друге дажбине**

### **Члан 10.**

1. Превозници из држава уговорних страна који обављају превоз путника и терета на основу овог споразума на принципу реципроцитета изузети су од пореза, накнада и такси везаних за власништво и управљање возилом.

2. Изузеци из става 1. овог члана се не односе на накнаде за коришћење путева, ауто-путева, мостова и тунела, које подлежу плаћању у складу са законодавством држава уговорних страна.

3. Ослобађање од плаћања накнада за коришћење путева примењује се у складу са принципом реципроцитета.

## **Одредбе о санкцијама**

### **Члан 11.**

1. У случају повреда одредаба овог споразума или законодавства у области друмског саобраћаја коју изврши превозник из државе једне уговорне стране на територији државе друге уговорне стране, надлежни орган државе уговорне стране на чијој територији је дошло до повреде, поред мера предвиђених законодавством државе те уговорне стране, може да захтева од надлежног органа државе седишта превозника да изрекне опомену превознику.

2. У случају учесталих поновљених повреда из става 1. овог члана на територији државе друге уговорне стране, надлежни орган државе те уговорне стране може изрећи забрану приступа на територију државе те уговорне стране том превознику у периоду од три до 12 месеци.

3. Надлежни органи међусобно се обавештавају о предузетим мерама из ст. 1. и 2. овог члана.

## **Мешовита комисија**

### **Члан 12.**

1. У циљу спровођења овог споразума уговорне стране образују Мешовиту комисију, коју чине представници обе уговорне стране.

2. Мешовита комисија прати спровођење споразума и предлаже решења за могуће проблеме који нису решени непосредно између надлежних тела, договара врсту и број дозвола, предлаже услове за обављање линијског пограничног превоза, предлаже измене и допуне споразума и предузима друге активности у циљу примене одредаба овог споразума.

3. Мешовита комисија састаје се по потреби, на захтев једне уговорне стране.

### **Измене и допуне Споразума**

#### **Члан 13.**

Овај споразум може се изменити и допунити писаним договором уговорних страна. Измене и допуне ступају на снагу у складу са чланом 14. овог споразума.

### **Ступање на снагу и важење Споразума**

#### **Члан 14.**

1. Овај споразум подлеже одобравању у складу са законодавством држава уговорних страна и ступа на снагу тридесетог дана од дана пријема последње (друге) ноте којом страна уговорница обавештава другу да га је одобрила у складу са условима законодавства државе те уговорне стране.

2. Споразум важи неогранични временски период. Свака од уговорних страна може отказати Споразум дипломатским путем. У том случају Споразум престаје да важи шест месеци од датума пријема обавештења о отказивању.

3. Ступањем на снагу овог споразума престаје да важи Споразум између Савезне владе Савезне Републике Југославије и Савета министара Босне и Херцеговине о међународном превозу путника и ствари у друмском саобраћају, потписан 29. октобра 2002. године у Београду.

САЧИЊЕНО у Сарајеву, дана 13. децембра 2016. године, у два оригинална примерка, сваки на српском језику и на језицима у службеној употреби у Босни и Херцеговини (босанском, хрватском и српском), од којих је сваки текст подједнако веродостојан.

За Владу  
Републике Србије

За Савет министара  
Босне и Херцеговине

др Зорана Михајловић, с.р.

Исмир Јуско, с.р.



**Члан 3.**

Надлежни орган за спровођење овог споразума у Републици Србији је министарство надлежно за послове саобраћаја.

**Члан 4.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.